Our Lady of GUADALUPE

227 N. Nopal St. ● Santa Barbara, CA 93103 ● Phone:(805) 965-4060 ● Fax: (805) 965-3386

A parish with open arms and caring hearts

SEPTIEMBRE 4

VIGÉSIMO TERCER DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO 2022

Llénanos de tu amor por la mañana y júbilo será la vida toda.

Salmo 90 (89):14

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc.
Photos: © EmiCem Photography / AdobeStock
Leccionario © 1976, 1987, 1998, CEM-USCCB.
Todos los derechos reservados.

MASS SCHEDULE
HORARIO DE MISA

MONDAY-FRIDAY
LUNES-VIERNES

7:30 AM Bilingual Mass-
Misa Bilingüe
5:30 PM Spanish Mass-
Misa en Español

SATURDAYS / SÁBADOS

7:00 PM
Spanish/Español

SUNDAYS / DOMINGOS

7:00 AM - Español
9:00 AM - English
10:30 AM - Español
(transmitido por Facebook)
12:30 PM - Español
5:30 PM - Español

ADORATION/ADORACIÓN:
Tuesday/Martes
6p.m.– 8p.m.

CONFESSIONS/ CONFESIONES:
Saturday/Sábado
4p.m.-5p.m.

PARISH OFFICE
OFICIINA PARROQUIAL:
Alex Diosdado
Blanca Haro Martínez
A. Bianca Rodríguez
Erika J. García

OFFICE OF RELIGIOUS EDUCATION
OFICINA DE EDUCACION RELIGIOSA
(805) 962-4441
Rafaela Canseco,

SAFEGUARD THE CHILDREN:/
PROTEGIENDO A NUESTROS NIÑOS
(805) 331-4136
Anthony and Bianca Rodríguez

Pastor: Fr. Pedro J. López
Associate Pastor: Msgr. Alberto Cuevas
Deacons: Dn. Gilberto Fermín & Dn. Falk Godschan

WWW.OLGSB.ORG HTTPS// FACEBOOK.COM/OLGSanta Barbara

LIMITS

Today's readings continue the theme of humility explored last Sunday. All three readings today encourage us to admit that we have limits, and God has none. The poignant poetry of Wisdom resonates with all of us who have ever struggled for peace in situations we cannot control: "For the corruptible body burdens the soul and the earthen shelter weighs down the mind that has many concerns." Saint Paul recognizes his own limitations, both physically (he is in prison) and spiritually: he cannot compel his friend to obey his wishes; he can only propose his request and respect Philemon's free will. In the Gospel, Jesus reminds us that God alone can complete the good we wish to do in the world. While we thank God for the gifts we receive—and the families we love—we acknowledge that they are temporary, and humbly cling to God.

Copyright © J. S. Paluch Co.

LOS LÍMITES

Las lecturas de hoy continúan con el tema de la humildad que se exploró el domingo pasado. Las tres lecturas de hoy nos animan a admitir que tenemos límites, y que Dios no tiene ninguno. La conmovedora poesía del libro de la Sabiduría resuena en todos los que alguna vez luchamos por la paz en situaciones que no podemos controlar: "porque un cuerpo corruptible hace pesada el alma y el barro de que estamos hechos entorpece el entendimiento". San Pablo reconoce sus propias limitaciones, tanto física (está en prisión) y espiritualmente: él no puede obligar a su amigo a obedecer sus deseos; él solamente puede proponer su petición y respetar el libre albedrío de Filemón. En el Evangelio, Jesús nos recuerda que sólo Dios puede completar el bien que deseamos hacer en el mundo. Mientras agradecemos a Dios por los dones que recibimos, y las familias que amamos, reconozcamos que son temporales y que humildemente nos mantengamos cerca de Dios.

Copyright © J. S. Paluch Co.

All are invited to the closing of the Jubilee doors of the Chapel of the Annunciation byArchbishop Gomez at Mission San Gabriel Arcángel, September 10

All are invited to the closing of the Jubilee doors at the Chapel of the Annunciation byArchbishop José H. Gomez on Saturday, September 10, 2022, at 10am at Mission SanGabriel Arcángel (428 S Mission Dr., San Gabriel, CA 91776).

A Jubilee Year Closing Mass at the Mission Church will follow, but as space is limited inside the Mission Church, the Mass will be livestreamed in the Chapel of Annunciation and on lacatholics.org/jubilee/. After the Mass, the faithful will be invited to a reception and to walk through the garden and the Mission, which will open to the public for the first time since it suffered arson in 2020, to view the restoration progress until 4 p.m.

The "Forward in Mission" Jubilee began in September 2021 with activities in parishes throughout the Archdiocese, celebrating 250 years of Catholic faith in the Archdiocese of Los Angeles, which encompasses the counties of Los Angeles, Santa Barbara and Ventura. **For more information, visit lacatholics.org/jubilee and forwardinmission.com.**

Todos están invitados al cierre de las puertas jubilares de la Capilla de la Anunciación por el Arzobispo Gomez en la Misión San Gabriel Arcángel el 10 de septiembre

Todos están invitados al cierre de las puertas jubilares de la Capilla de la Anunciación por el Arzobispo José H. Gomez el sábado 10 de septiembre de 2022 a las 10a.m. en la Misión San Gabriel Arcángel (428 S Mission Dr., San Gabriel, CA 91776).

Una misa de clausuara del Año Jubilar seguirá, pero como el espacio dentro de la Misión es limitado, la Misa se transmitirá en vivo en la Capilla de la Anunciación y en lacatholics.org/jubilee/. Después de la misa, los fieles serán invitados a una recepción y a caminar por el jardín y por la Misión, abierta al público por primera vez desde que sufrió un incendio provocado en 2020, para ver el progreso de la restauración hasta las 4 p.m.

El Jubileo "Adelante en la Misión" comenzó en septiembre de 2021 con actividades en parroquias de toda la Arquidiócesis, celebrando 250 años de fe católica en la Arquidiócesis de Los Ángeles, que abarca los condados de Los Ángeles, Santa Bárbara y Ventura. **Para obtener más información, visite lacatholics.org/jubilee y forwardinmission.com.**

OPEN POSITION

Our Lady of Guadalupe Church is seeking someone who is enthusiastic, motivated, and willing to assist parishioners and visitors to the church for a part-time position to work in our parish office. (You must be 18 yrs. Old to apply). Applications available in the parish office.

OPORTUNIDAD DE EMPLEO

La Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe está buscando una persona entusiasta, motivado/a y estar dispuesto/a a ayudar a los feligreses y visitantes de la iglesia para un puesto de medio tiempo que trabaje en nuestra oficina parroquial. El/la candidato/a será el primer contacto en nuestra oficina. (Debes haber cumplido 18 años de edad para aplicar).

Our Lady of Sorrows Church

has an opening for a Director of Religious Education/ Confirmation Coordinator. If interested contact the parish office at (805) 963-1734

La parroquia de Nuetras Señora de los Dolores tiene una oportunidad de empleo para **Director de Educación Religiosa y Coordinador de Confirmación**. Para más detalles comuníquese al (805) 963-1734

EL EQUIPO DE RICA
HACE UNA CORDIAL INVITACIÓN

A todos los que esten interesados
En ser parte de éste hermoso ministerio
Para el año 2022-2023

Cómo lider de un salón de clase
Cómo lider de las Misas de Envío
(Los Domingos misa de 10:30am)
o
Como Padrinos

Tendremos un dia de Orientación y Oración
Para miembros activos y nuevos
El Sábado 10 de Septiembre de 8:30am a 3pm
En el Salón Parroquial
RSVP Kathy 805-450-8789

pagehorders.org

Encuentro Matrimonial
Santa Barbara
Zona 2

Encuentro Matrimonial
Les hace una cordial invitación
a participar en una misa que
será celebrada el día
16 de Septiembre 2022
a las 5:30 p.m.
Después tendremos nuestra
noche de compartir en
el salón parroquial. Al
terminar
nuestra charla estaremos
compartiendo
con una pequeña recepción.
Si tiene alguna pregunta por
favor de comunicarse con:

Los Señores Fonseca
Salvador ❤ Paty
(805) 325-5199

Señores Lopez
Luis ❤ Maritza
(805) 696-3337

Señores Bermudez
Sergio ❤ Yaneli
(805) 455-2092

Lugar:
Nuestra Señora de
Guadalupe
221 N. Nopal St
Santa Barbara CA
93103

El lunes ,5 de septiembre
celebraremos una misa
a las 9 am.

(Se cancelará la misa de las 7:30 am y misa de 5:30 pm).

La oficina parroquial estará
cerrada el lunes, 5 de septiembre
en conmemoración del Día del Trabajo.

On Monday,
September 5
we will only celebrate
mass at 9am.

(The 7:30am and 5:30pm mass will be cancelled).

The Parish office is closed, Monday,
September 5 in observance
of Labor Day.

Did you Know?

Tips for talking to your children about school safety Most children will participate in school safety drills when they head back to the classroom this year, from active shooter drills to weather emergencies. As a parent, you can help your child cope with any anxiety or distress they experience during these drills. Talk to your children about school safety and address any concerns they may have. Remind them that the school and their teachers are working to keep them safe. For more tips, visit https://www.healthychildren.org/English/safety-prevention/all-around/Pages/Actions-Schools-Are-Taking-to-Make-Themselves-Safer.aspx.

¿Sabía usted?

Consejos para hablar con sus hijos sobre la seguridad escolar

La mayoría de los niños participarán en simulacros de seguridad escolar cuando regresen al salón de clases este año, desde simulacros de tirador activo hasta emergencias climáticas. Como padre de familia, usted puede ayudar a su hijo a sobrellevar cualquier ansiedad o angustia que experimente durante estos entrenamientos. Hable con sus hijos sobre la seguridad escolar y aborde cualquier inquietud que puedan tener. Recuérdeles que la escuela y sus maestros están trabajando para mantenerlos a salvo. Para obtener más consejos, visite https://www.healthychildren.org/English/safety-prevention/all-around/Pages/Actions-Schools-Are-Taking-to-Make-Themselves-Safer.aspx.